

Gemeinde

St. Georgen

bei Salzburg



Zugestellt durch:
Österr. PostAG



Mitteilungsblatt • Bürgermeisterinfo

Ausgabe Oktober 2017

Amtliche
Mitteilung

Das war unser Ferienprogramm 2017



Wir bauen eine Osterratsche

Dieser Ferienprogramm punkt war der Renner im heurigen Jahr.

Obwohl nur 23 Kinder angemeldet waren, fanden sich über 40 Kinder beim Hias und bei der Rosi zum Ratschenbauen ein. Glücklicherweise hatten die Beiden schon vorgesorgt und einige Helfer aktiviert.

Die Kinder waren mit viel Eifer bei der Sache und es wurden tolle Ratschen gebaut.

Jetzt werden wir im nächsten Jahr zur Osterzeit ab Gründonnerstag in St. Georgen wieder die Ratschen hören, die die Glocken der Kirche ersetzen sollen, solange diese in Rom sind. Hiermit wird ein alter, fast schon vergessener Brauch aufrecht erhalten und weitergegeben.

Vielen Dank an den Lepperdinger Hias und seine Rosi für die tolle Organisation und den interessanten Ferien nachmittag.

Weitere Berichte auf Seite 6 und 7

Informationen zur Nationalratswahl am 15. Oktober 2017

Wahllokale:

Sprengel 1 – Obereching, Gemeindeamt, Gemeindeweg 6

Sprengel 2 – Untereching, Kindergarten Schulstraße 16

Sprengel 3 – St. Georgen, Pfarrhof, Pfarrhofstraße 1

Sprengel 4 – Holzhausen, Volksschule, Helmberger Straße 11

Sprengel 5 – Vollern, Gasthaus Friembichler, Oberndorfer Landesstraße 8

Öffnungszeiten: jeweils von 07:00 bis 15:00 Uhr

Bürgerservice

Gemeindeamt St. Georgen bei Salzburg • Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen b. S.

Tel: +43 6272 2929 • Fax: +43 6272 2929 78

E-Mail: post@gem-georgen.salzburg.at • <http://www.gem-georgen.salzburg.at>

Amtszeiten

Montag bis Donnerstag: 08:00–12:00 und 13:00–15:00 Uhr

Freitag: 08:00–12:00 Uhr

sowie Termine nach telefonischer Vereinbarung

Sprechstunden des Bürgermeisters

Montag bis Freitag 08:30–12:00 Uhr und Donnerstag 14:00–16:00 Uhr.

Bitte um Terminvereinbarung im Gemeindeamt unter Tel.: 06272 / 2929

Für Termine außerhalb der Sprechstunden bitte ebenfalls um Terminvereinbarung im Gemeindeamt.

Sprechstunden der Vizebürgermeisterin

05. und 19. Oktober (jeweils Donnerstag) von 16 bis 18 Uhr im kleinen Sitzungssaal, 2. Stock, Gemeindeamt. Sollte jemand außerhalb dieser Zeiten einen Termin benötigen, bitte unter 0650/5661888 telefonisch vereinbaren.

STELLENANGEBOTE FÜR DIE REGION



Die Frauen Beratung Bürmoos veröffentlicht jede Woche eine neue Stellenangebotsliste für die Region.

Sie können sich diese im Gemeindeamt abholen oder unter

www.gem-georgen.salzburg.at

> Bürgerservice > Stellenangebote heruntergeladen und die Stellen bei der Frauen Beratung Bürmoos nachfragen.

Frauen Beratung Bürmoos

Anton Seywaldgasse 3, 5111 Bürmoos

Telefon: 06274/6003

E-Mail: fb.buermoos@aon.at

Öffnungszeiten: Mo–Fr. 8–12 Uhr

Impressum

Verleger und Herausgeber: Gemeinde St. Georgen bei Salzburg

Gemeindeweg 6, 5113 St. Georgen

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Gangl

Gestaltung: buchstab¬e • Herstellung: Eigendruck

Erscheinungsart: monatlich.

Mögliche Werbeeinschaltungen sind kostenlos und unterliegen daher nicht einer Werbeabgabe nach dem Werbegesetz 2000, BGBl. Nr. 29/2000. Die öffentlichen Beiträge von Vereinen und sonstigen Institutionen in diesem Mitteilungsblatt geben die Meinung der jeweiligen Autoren wieder – diese müssen sich nicht mit der Meinung des Herausgebers decken. Für die Herkunft von Beiträgen, Fotos o.ä. in diesen Vereins- bzw. Institutionsbeiträgen wird seitens der Gemeinde oder des Verantwortlichen nicht gehaftet.

Redaktionsschluss: Jeweils am 12. des Vormonats



Schulstraße 20
5113 St. Georgen bei Salzburg
Eingang gegenüber dem Friedhof

Tel: 0664/810 68 82 – während der Öffnungszeiten

E-Mail: bibliothek2@gem-georgen.salzburg.at

Website: www.stgeorgen.bvoe.at

Öffnungszeiten

Montag 9 bis 11 Uhr

Mittwoch 19 bis 21 Uhr

Freitag 15 bis 17 Uhr

Samstag 10 bis 12 Uhr

ganzjährig, außer Feiertage!



SOZIALER
HILFSDIENST
ST GEORGEN

SHD – Sozialer Hilfsdienst St. Georgen bei Salzburg

Sozialbeauftragte: Christine Wölfler, BA

Tel: +43 664 750 88 413

E-Mail: office@shd-stgeorgen.at

Die Zeiten von Frau Christine Wölfler:

Dienstag und Freitag: 8:00–12:00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung

Müllabfuhr

03. (Dienstag) Altpapier

05. (Donnerstag) Biotonne

11. (Mittwoch) Restmüll 2w

12. (Donnerstag) Biotonne

19. (Donnerstag) Biotonne

25. (Mittwoch) Restmüll 2w + 4w

27. (Freitag) Biotonne

ÖFFNUNGSZEITEN ALTSTOFF-SAMMEL-ZENTRUM DLZ STIERLINGWALD

Montag: 14:00–18:00 Uhr

Dienstag: 09:00–13:00 Uhr

Freitag: 09:00–18:00 Uhr

Samstag: 09:00–13:00 Uhr

KLÄRANLAGE PLADENBACH

Telefon: 06272 8335

Mittwoch: 16:00–18:00 Uhr

Samstag: 09:00–11:30 Uhr

Gem2Go - Unsere Gemeinde am Smartphone

Mobilität ist für moderne Menschen wichtig. Mit der Gemeinde-App Gem2Go ist auch Ihre Gemeinde mobil. Einfach online über www.gem-georgen.salzburg.at/getapp auf das Smartphone downloaden und schon erleben Sie den Service einer modernen Gemeinde. Kostenlos und mit viel Service und Informationen.

Menschen möchten Informationen schnell, einfach und bequem erhalten. Dabei spielt Mobilität eine große Rolle. Nicht nur hier, auch in anderen Gemeinden. Mit der Gemeinde-App Gem2Go stellen wir eine neue, moderne und mobile Möglichkeit zur Verfügung, mit der Gemeinde zu kommunizieren.

Mitarbeiter, Amtszeiten, die Gemeindezeitung, Veranstaltungen, aktuelle Neuigkeiten, Vereinsinfos, Unterkünfte, Gastronomie, uvm. ist mit einem Fingerwisch auf dem Smartphone verfügbar.

Einfach online über www.gem-georgen.salzburg.at/getapp auf das Smartphone downloaden. Die Bedienung ist einfach, die App wird automatisch mit den lokalen und aktuellen Informationen zur Heimatgemeinde gestartet. Aber auch für alle anderen Gemeinden in ganz Österreich gibt es zahlreiche Informationen abzurufen. Egal ob im Urlaub, auf Reisen - mit der Gemeinde-App Gem2Go ist man immer über die jeweilige Gemeinde in Österreich und natürlich über die Heimatgemeinde top informiert.

Das Ziel der intuitiven und übersichtlichen App ist es, Ihnen nützliche Informationen aus unserer Gemeinde anzubieten und Services rund um die Uhr, mobil verfügbar zu machen. Das ist mit Funktionen wie unter anderem dem Veranstaltungskalender, der Online-Gemeindezeitung, einer digitalen Amtstafel, dem lokalen Branchenverzeichnis oder Ärztenotdienst perfekt gelungen. Ein weiteres gutes Beispiel dafür ist der integrierte Müllkalender, der Sie aktiv an die Müll-Abholung in Ihrer Straße erinnert!

Erinnerung an die Müllabholung mit Gem2Go

Mit unserer Gemeinde-App Gem2Go kann man sich ganz einfach über unsere Müll-Abholtermine erinnern lassen. Egal ob Bio oder Restmüll: jetzt App downloaden, unsere Gemeinde auswählen, auf den Müllkalender tippen und die gewünschte Zeit für die Benachrichtigung auswählen. So bekommt Ihr eine Erinnerung, wann es wieder an der Zeit ist den Müll rauszustellen.



Bei allfälligen Fragen steht Ihnen Elisabeth Gietzinger (+43 6272 29 29 85) oder e.gietzinger@gem-georgen.salzburg.at gerne zur Verfügung.



Liebe pflegende Angehörige

Wir bieten den Erfahrungsaustausch für Sie jetzt bereits seit März 2016 einmal monatlich an und haben festgestellt, dass der Bedarf in St. Georgen sehr gering ist. Da wir das Angebot dieses Erfahrungsaustausches aber weiterhin aufrecht erhalten möchten, werden wir in Zukunft alle 3 Monate einen solchen veranstalten und hoffen, dass dieser dann auch angenommen wird.

Sollten Sie außerhalb dieser Veranstaltung Gesprächsbedarf haben, können Sie uns jederzeit über unsere

Sozialbeauftragte Christine Wölfler unter 0664 / 75 08 84 13

erreichen und wir stehen Ihnen für ein persönliches Gespräch gerne zur Verfügung.

Der nächste „Erfahrungsaustausch für pflegende Angehörige“ findet

voraussichtlich am

Montag, 11. Dezember 2017

von 17 bis 19 Uhr

statt.

Wir freuen uns auf Sie.

Ihre MiA Beraterinnen

Sonja Wintersteller

Petra Gillhofer

„Mit MiA kannst reden“



EIN PROJEKT VON ALTERN IN GUTER GESELLSCHAFT

Strickcafé

für Seniorinnen und Senioren

Einmal im Monat trifft man sich und verbringt gemeinsam einen lustigen Nachmittag.

Beim Strickcafé treffen sich Seniorinnen und Senioren, um sich auszutauschen, und wer möchte, kann sich auch mit Handarbeit beschäftigen.

Kommen Sie doch vorbei und verbringen Sie einen geselligen Nachmittag. Bei Kaffee und Kuchen wird geplaudert und gesungen. Auch Männer sind in der lustigen Runde herzlich willkommen.

Gerne können Sie sich auch vom Bürgerbus zu diesem Treffen fahren lassen.

Anmeldung nicht erforderlich!

Mittwoch, 4. Oktober 2017

14.00 Uhr

St. Georgen, Barrierefreies Wohnen





ERSTE-HILFE-KURS

Grundkurs (16 h)

WANN:

3. Oktober 2017 19.00 Uhr
Kurstermine jeweils Dienstag und Donnerstag (2 Stunden)

WO:

Rotkreuz Schulungsraum,
Feuerwehr Oberndorf

ANMELDUNG:

unter 0662/8144-13310 oder
kurswesen@s.rotekreuz.at.
Anmeldung unbedingt erforderlich!

KOSTEN:

kostenlos



Aus Liebe zum Menschen.



Österreichischer Kameradschaftsbund Landesverband Salzburg



Kameradschaft St. Georgen

Obmann: Georg Oichtner Wimpassing 8 5113 St. Georgen
ZVR.: 897706944 Tel. 06272/4558 E-mail: resi.oichtner@aon.at

Einladung zum Totengedenken und zur 165. Jahreshauptversammlung

Am 22. Oktober 2017 in St. Georgen unter Mitwirkung
der Trachtenmusikkapelle St. Georgen

- 09:00 Zusammenkunft am Dorfplatz in Obereching
- 09:20 Einzug in die Kirche Obereching
- 09:30 Gottesdienst
- 10:15 Totengedenken und Kranzniederlegung am Gründungsdenkmal Obereching
- 11.00 Jahreshauptversammlung im Gemeindesaal – beim Wirt z' Eching

Tagesordnung:

- Begrüßung durch den Obmann, Feststellung der Beschlußfähigkeit
- Tätigkeitsbericht des Obmannes
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung des Kassiers und des Vorstandes
- Neuwahl des Obmannes und Ausschuss
- Ehrungen
- Grußworte
- Allfälliges
- Schlussworte des scheidenden Obmannes
- Vorschau 2018 und Schlussworte des neu gewählten Obmannes

Der Vorstand der Kameradschaft mit Obmann
Georg Oichtner

AUSBILDUNG | WWW.S.ROTEKREUZ.AT

Deine Feuerwehr sucht Mitglieder!

Deshalb veranstalten wir einen unverbindlichen **Feuerwehr-Werbetag** für alle Interessierten.

- informier dich
- erlebe Übungen hautnah
- sei ein Teil davon

Wann? Samstag, 07. Oktober

Wo? ehem. Recyclinghof neben Sportplatz



**Freiwillige Feuerwehr
St. Georgen**
www.ffstgeorgen.at



Foto FFB | ZIM

Das war unser Ferienprogramm 2017

Auch in diesem Jahr hat der Schul-, Kindergarten-, Sport-, Jugend- und Erwachsenen-Bildungsausschuss gemeinsam mit den ortsansässigen Vereinen und zum ersten Mal auch mit den Kinderfreunden St. Pantaleon, Ortsgruppe Riedersbach, ein Ferienprogramm angeboten.

Dieses ist in diesem Jahr sehr gut von unseren Kindern angenommen worden.

Hier ein paar Eindrücke über die in St. Georgen angebotenen Aktivitäten:

Jugendfischen der Fischer St. Georgen „Friedl Teich“

Am Samstag, den 15.07.2017 um 9 Uhr fanden sich die zwölf Teilnehmerkinder am Friedl Teich Schotterwerk Neureiter pünktlich ein.

Nach einer kurzen Einschulung von Herbert Reichl, auf das Angelgerät durften die Kinder gleich ihr Anglerglück



versuchen. Sogar Herr Wimmer vom Landesfischereiverein besuchte die jungen Angler und erklärte den Kindern die unterschiedlichen Fischarten.

Nachdem sich alle bei einer Mittagsjause gestärkt hatten wurde wieder gefischt. Es konnten einige schöne Exemplare gelandet werden.

Zum Abschluss bekam jeder Teilnehmer eine Urkunde und eine Fisch Fibel.

Die Kinder und die Betreuer hatten viel Spaß an diesem Ferienprogramm.

Vielen Dank den Fischern vom Friedl Teich und dem Organisator Herbert Reichl

Kindervolkstanz mit dem Trachtenverein D´Holzhaus

Am Samstag, den 19.08.2017 fanden sich 8 Mädchen und Buben im Siglhaus ein, die gerne einen Volkstanz lernen oder ausprobieren wollten.

Julia Görg und ihr Zuginspieler übten mit den Kindern ca. 6 Tänze ein und nach 2 ½ Stunden klappte es schon ganz gut.

Natürlich gab es auch eine gesunde Jause zwischendurch und für den Fleiß ein paar Gummibärchen.

Alle waren mit vollem Eifer dabei und hatten viel Spaß daran.

Vielen Dank der Obfrau des Trachtenvereins, Lisa Görg, für die Organisation und Julia für die Durchführung dieses lustigen Samstagvormittags.



Tanzworkshop der Gesunden Gemeinde

Barbara Seer veranstaltete am Montag, 21. und Dienstag, 22.08. jeweils von 10 bis 11.30 Uhr einen Tanzworkshop für Kinder von 5 bis 15 Jahre.

Es wurden zu tollen Rhythmen verschiedene Choreographien getanzt. Alle 15 Kinder hatten viel Spaß.

Vielen Dank der Gesunden Gemeinde, dass auch sie sich an unserem Ferienprogramm mit diesem Angebot beteiligt haben.



Ferienabschlussfest am 08. September 2017

Nachdem wir das Ferienabschlussfest am Sportplatz wegen des schlechten Wetters auf den Ersatztermin verschieben mussten, wurde wir am Freitag, den 08. September 2017 mit strahlendem Sonnenschein entschädigt.

Die Kinderfreunde St. Pantaleon, Ortsgruppe Riedersbach, sowie einige Helfer vom USV St. Georgen Sektion Fußball und Stocksport hatten ein Spielefest mit verschiedenen Stationen organisiert.

Die Kinder mussten 10 Stationen absolvieren und sich überall einen Stempel holen. Hier wurde Dosenwerfen, Grasskilauf, Sackhüpfen, Eierlauf, Tennis, Fussball, Stocksport, Bobbycar Rennen, eine Malstraße sowie der Druck einer Stofftasche mit einer Farbschleuder angeboten.

Es waren ca. 40 Kinder mit Ihren Eltern, Großeltern oder Bekannten gekommen und hatten beim Durchlaufen der Stationen viel Spaß.

Für das leibliche Wohl sorgte der USV St. Georgen. Gegrilltes mit Pommes sowie Kaffee, Kuchen und Getränke wurden nach den Spielstationen dankbar angenommen.

Als alle Teilnehmerpässe ausgefüllt wieder abgegeben waren, gab es eine Verlosung bei der natürlich jedes Kind etwas gewann.

Es war ein tolles Fest zum Abschluss des Ferienprogrammes, bei dem die Kinder und Erwachsenen viel Spaß hatten.

Vielen Dank allen Helfern der Kinderfreunde St. Pantaleon, Ortsgruppe Riedersbach sowie den fleißigen

Helfern des USV St. Georgen Sektion Fußball und Stocksport.

*Vizebürgermeisterin Petra Gillhofer
Vorsitzende Schul-, Kindergarten-, Sport-, Jugend- und
Erwachsenen-Bildungsausschuss*



Da sich das Bienenjahr wieder zum Ende neigt, so kehrt kurzzeitig bei uns Imkern etwas Ruhe ein. Diese wollen wir nützen um eine kurze Rückschau auf unser Anstrengendes, bewegtes Bienenjahr zu halten.

Im Vorjahr gab es aufgrund verschiedenster Auswirkungen im Flachgau große Bienenverluste. Auch bei uns hat das Bienensterben nicht halt gemacht. Mag es sein die Varroamilbe, die stark überhandnahm, oder die Flügelkrankheit bei Bienen, aber auch die oft unüberlegten Einflüsse von Verwendung der verschiedensten Insektizide Mittel.

Unserem neuen Bienenhaus wurde heuer wieder mehr Leben eingehaucht, denn ein Jungimker, bzw. Neueinsteigerkurs wurde abgehalten. Am 25. März wurde der Kurs gestartet. Dieser wurde nach anfänglichen zaghaften Anmeldungen überraschend sehr gut angenommen. 35 interessierte Personen, von nah und fern, Frauen und Männer, vom Schüler bis zum Akademiker nahmen an diesem Kurs, der sich über einige Monate erstreckte teil. Als Kursleiter wurde der Obmann des Salzburger Bienenzuchtvereins Willi Kastnauer gewonnen.

Bestens umsorgt wurden während der Kursdauer die Jungimker von unseren Imkerinnen und Imkern. Da das Interesse derart groß war, wurde der Bienenkurs auf Vormittag und Nachmittag aufgeteilt um den Jungimkern bzw. Neueinsteigern die bestmögliche theoretische, sowie die praktische Ausbildung zu gewähren. Die theoretischen Schulungen konnten dankenswerter Weise im Vortragsraum des Sigl Hauses abgehalten werden, die praktischen Schulungen vor unserem Bienenhaus. So konnten die Teilnehmer theoretisches Wissen, wie auch den praktischen Umgang mit den Bienen erlernen. Am 1. Juli wurde der Kurs abgeschlossen und den Teilnehmern ihre Kursbestätigung überreicht. Mit Freude konnten wir auch einige St. Georgener Jungimkerinnen und Imker in unserem Kreis aufnehmen, die auch in unserem Bienenhaus ihre Bienen betreuen können.



So wurde von allen unseren Imkern mit Fleiß und finanziellen Ausgaben vorrangig daran gearbeitet, ihre Bienenvölker wieder auf die ehemalige Stärke zu züchten um damit die Bestäubung der Blumen, Gräser und Obstbäume bei uns zu gewähren.

Seit Inkrafttreten des Verbrauchergesundheitssystems, kurz genannt VIS ist in Österreich jeder Imker verpflichtet, seine Bienenvölker zu melden und auch den Standort dieser der Zentralstelle in Wien bekanntzugeben. Dankeswerter Weise hat diese aufwendige Registrierung unsere Schriftführerin Doris Rausch übernommen.



Rückblickend war das heurige Bienenjahr, trotz einiger Sorgen um unsere Bienen und der Umwelt ein gutes, volles, interessantes Bienenjahr.

Möchte jemand mehr über die Imkerei wissen, oder selbst betreiben, so kann er jederzeit mit unseren aktiven Imkern Kontakt aufnehmen.

Bedanken möchten wir uns bei allen Freunden, Helfern, Gönnern und Mitglieder des Imkervereines für Ihre kräftige Mitarbeit!

Obm. Peter Philipp

LIFE-Projekt Salzachauen

- die Renaturierung beginnt!



Es ist so weit: In der Weitwörther Au starten in Kürze die Renaturierungsarbeiten. Noch im September beginnt die Schlägerung von naturfernen Forsten und ab Anfang November fahren die Bagger auf, um den „Grundstein“ für neue, naturnahe Lebensräume zu legen. Bis März 2018 sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.

Folgende Maßnahmen werden umgesetzt:

- Entlang des Reitbachs werden auf rund sieben Hektar Auflächen abgesenkt, damit diese Flächen wieder regelmäßig überschwemmt werden und eine dynamische „weiche Au“ entstehen kann.
- Der Reitbach bekommt auf rund zwei Kilometern Länge wieder strukturreiche Ufer - wichtiger Lebensraum u.a. für den Eisvogel.
- Mit den Sanden und Kiesen, die bei der Absenkung anfallen, werden am zehn Hektar großen Ausee vielfältige flache Uferzonen gestaltet - neuer Lebensraum für Fische, Vögel und Libellen. Die neue Uferlinie wird eine Länge von rund 1,5 Kilometer haben.
- Fünfzehn Hektar monotone Fichtenforste werden in zwei Etappen zu artenreichen Auwäldern entwickelt. Auf weiteren 37 Hektar werden Initialmaßnahmen zur Erhöhung der Naturnähe und des Artenreichtums der Auwälder durchgeführt
- 54 Hektar bereits naturnahe Auwälder können sich seit dem Grundankauf vor einem Jahr ohne forstliche Nutzung völlig ungestört entwickeln.
- Für BesucherInnen entsteht ein attraktiver Auenerlebnisweg (Eröffnung voraus. 2019).
- Um die Sicherheit der BesucherInnen zu gewährleisten, werden entlang der Wege sturzgefährdete Bäume, vor allem solche, die vom Eschentriebsterben erfasst sind, gefällt. Basis hierfür ist ein Gutachten eines Baumsachverständigen.

Maßnahmen in den Salzachauen im St. Georgener Gemeindegebiet sollen 2018 in Angriff genommen werden - die Erneuerung des Vogellehrpfads in der Irlacher Au und die Errichtung von naturkundlichen Informationspunkten entlang des Tauernradwegs.



Aus solchen Fichtenforsten werden wieder natürliche artenreiche Auwälder
(© REVITAL/Ragger)

Bernhard Riehl, Land Salzburg - Abt. 5
www.life-salzachauen.at

Achtung Baustelle!

Für BesucherInnen wird es durch die Renaturierungsarbeiten in der Weitwörther Au aus Sicherheitsgründen vorübergehend zu Einschränkungen kommen. Bitte beachten Sie die Absperrungen und Hinweisschilder. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis!

Ansprechpartner:

Projektleiter Bernhard Riehl,
Land Salzburg, Abt. 5 Natur-
und Umweltschutz, Gewerbe
Tel. 0662/8042-5517,
bernhard.riehl@salzburg.gv.at

Wüid auf Wüid!

WILDTAGE

am 14. + 15. Oktober 2017

Von Reh, Hirsch, Ente und Hase servieren wir Ihnen an unseren Wildtagen verschiedenste Köstlichkeiten.

Um Ihnen bestmöglichen Service bieten zu können, bitten wir um Ihre Tischreservierung unter 06272 / 73204 oder wirtineching@gmail.com.

Regionales Wild von der Jägerschaft St. Georgen!



Monika & Reinhard Kohlbauer
 Sportplatzstraße 42 | 5143 St. Georgen
 Tel.: +43 (0) 6272 73204 | Mobil +43 (0) 650 32 31 495
wirtineching@gmail.com | www.wirtineching.at

Zugestellt durch Österreichische Post

Trachtenball 2017

21. Oktober 2017
 Gasthaus Traintinger

Beginn 20 Uhr

Für gute Unterhaltung sorgt

Bergwelt
 Schwing



Volkstanz- und Plattlereinlagen • Glückshofen



Stellenbezeichnung: Betriebslogistikkaufmann/-frau im Holzhandel

Arbeitsverhältnis: Vollzeit – 38,5 h/Woche

Dienstort: 5141 Moosdorf

Dienstbeginn: ab sofort

Ihre Aufgaben

- Waren entgegennehmen und kontrollieren
- Waren einlagern, umlagern und auslagern
- Technische Betriebsmittel und Einrichtungen bedienen und warten
- Waren bereitstellen und versenden
- die im betrieblichen Einsatzbereich verwendete EDV anwenden
- Dokumentationen führen
- fach einschlägige Formulare, Vordrucke und Schriftstücke ausfertigen und bearbeiten
- Be- und entladen der LKW

Unsere Anforderungen

- Verlässlichkeit
- EDV-Kenntnisse
- Genauigkeit, Ordentlichkeit
- Sinn für Zahlen
- körperliche Belastbarkeit
- Organisationstalent
- Gütiger Staplerschein
- Deutsch in Wort & Schrift
- Eigenes KFZ zum Erreichen des Dienstortes

Unser Angebot

- pünktliche Bezahlung
- lt. KV Handel € 1.612 EUR pro Monat, mit Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation und Erfahrung.
- freundliches Betriebsklima
- körperliche Belastbarkeit

Bei Interesse freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an office@brenners-altholz.at.

Stellenbezeichnung: Bürokauffrau/-mann im Holzhandel

Arbeitsverhältnis: Vollzeit (38,5 Wochenstunden)
Teilzeit (25,0 Wochenstunden)

Dienstort: 5141 Moosdorf

Dienstbeginn: ab sofort

Ihre Aufgaben

- Kommunikation mit Kunden
- Erstellung von Angeboten
- Pflege des Internetauftritts (wird geschult)
- allgemeine Bürotätigkeiten
- Bestellung und Verwaltung von Büromaterial und Verpackungsmaterial
- Auftragsabwicklung (Erfassung, Versand und Verrechnung)

Unsere Anforderungen

- Kaufmännische Ausbildung
- gute Englischkenntnisse
- sehr gute Office Kenntnisse
- Umgang mit Warenwirtschaftssystemen (wird geschult)
- Gepflegtes Auftreten
- Eigenes KFZ zum Erreichen des Dienstortes

Sie arbeiten gerne eigenverantwortlich, können selbst situationsbedingt Prioritäten setzen, sind kommunikativ und können sich gut ausdrücken.

Sie sind pflichtbewusst, zuverlässig und arbeiten gern im Team.

Unser Angebot

- spannendes und abwechslungsreiches Tätigkeitsfeld in einem wachsenden Unternehmen
- lockere Arbeitsumgebung
- leistungsgerechte Entlohnung auf Basis Kollektiv Vollzeit EUR 1.546,00, mit Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation und Erfahrung.

Bei Interesse freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an office@brenners-altholz.at.

Besuch der Volksschulen

Am Ende des Schuljahres durfte die Wassergenossenschaft St. Georgen die Schüler der Volksschule Holzhausen und zwei Klassen der Volksschule Eching bei unserer Quelle und Tiefbehälter in Krögn begrüßen.

Wassermeister Alfred Pfaffinger und unser langjähriger, ehemaliger Kassier Josef Maier erzählten den Kindern und den Lehrerinnen viel Wissenswertes und beantworteten gerne alle Fragen über das kostbare Nass, das bei uns ausreichend und in ausgezeichneter Qualität zur Verfügung steht.

Gestärkt durch eine Jause und einer frischen Kostprobe unseres guten St. Georgener Wassers machten sie sich schließlich wieder auf den Heimweg.

Die Wassergenossenschaft St. Georgen freut sich über das Interesse der Kinder, Lehrer und Eltern und bedankt sich für die Organisation.



Ich heiße Hannah Oberlechner und bin 24 Jahre alt. Ich sitze im Rollstuhl. Ich wohne und arbeite unter der Woche in Innsbruck. Am Wochenende wohne ich bei meinen Eltern in Obereching.

Ich suche eine junge Frau mit der ich am Wochenende was unternehmen kann. Ich gehe gerne Cafe trinken, ins Kino, spazieren und ich mache gerne Ausflüge.

Meine Telefonnummer lautet: 0664/2277820

Meine Mailadresse lautet:

hannah.oberlechner24@gmail.at

Bezahlung nach Vereinbarung.



Ich würde mich freuen wenn wer Interesse hat und sich meldet.

Elternverein St. Georgen

Rückblick Schuljahr 2016/2017

Der Elternverein der VS Obereching und Holzhausen blickt auf ein erfolgreiches-arbeitsreiches Schuljahr zurück. Viele Aktivitäten über das Schuljahr verteilt, Zusammenarbeit mit anderen Vereinen, mitplanen, mitentscheiden und mitberaten in den Volksschulen. So konnten wir die Volksschulen mit über Euro 4.000,00 im Schuljahr 2016/17, in Form von Zuschüssen bei Theaterfahrten – Ausflüge – diversen tollen Projekten in der Schule – Landschultage unterstützen – monatliche gesunde Jause und Ankauf von Djemben.

Herbstbasar 2016

Unter dem Motto „Nicht mehr neu aber immer noch gut“ fand am 30. September 2016 unser Herbstbasar in der Volksschule Obereching statt. Geichzeitig gibt es immer ein kleines „Basarcafe“, zu dem alle GemeindebürgerInnen recht herzlich eingeladen sind.

Advent im Sägewerk

Bereits zum zweiten Mal war auch der Elternverein beim Advent im Sägewerk dabei. In Zusammenarbeit mit den Pädagoginnen wird immer fleißig, in der Schule, gebastelt. Wir verkauften an einem Nachmittag selbstgebasteltes von den Volksschulkindern und gestalteten das Kinderprogramm vor Ort.



Übergabe Spendenboxen

Im Dezember konnten die Kinder freiwillig, zu Hause mit den Eltern ein Spendenbox, mit Süßigkeiten, Buntstiften, Spielsachen etc , für bedürftige Kinder in der Ukraine befüllen! Herr Macher aus Ostermiething brachte diese Spenden persönlich zu den Kindern vor Ort. Der Elternverein hilft immer bei der Übergabe der Spendenboxen mit. Vielen Dank an die Eltern und Kinder für die zahlreichen Spenden.



Kinderfasching Wirt`z Eching

Seit einigen Jahren organisiert der Elternverein beim Kinderfasching in Eching, Kaffee und Kuchen. Die Eltern unterstützen uns immer wieder mit Torten und Kuchen und so haben wir eine tolle Einnahmequelle für unseren Verein. Vielen Dank an alle fleißigen KuchenbäckerInnen.



Frühlingsbasar

Am 3. März 2017 fand unser Frühlingsbasar wieder unter dem Motto „Nicht mehr neu aber immer noch gut“ statt. Die Einnahmen für den Elternverein sind 20% des Verkaufserlöses und das „Basarcafe“.

Abschlussgrillen der 4. Klassen

Das Abschlussfest für die 4. Klassen der VS Obereching und Holzhausen organisierten wir am 30. Juni 2017. Der Elternverein übernimmt dabei die Bewirtung der Eltern, Schüler und Pädagoginnen in finanzieller und organisatorischer Hinsicht.

Sportfest

Beim Sportfest der VS Obereching in der letzten Schulwoche gibt es immer vom Elternverein eine gesunde Jause für alle Sportler- und Sportlerinnen.



Betina Pötzelsberger Obfrau Elternverein

Sommerfest der FF St. Georgen



Vom 18. bis 20. August fand, wie jedes Jahr, unser Sommerfest bei der Fa. Neureiter statt. Besonders bedanken möchten wir uns bei den zahlreichen Besuchern, die alle drei Tage für eine super Stimmung sorgten. Ebenso gilt der Dank Michael Neureiter, welcher uns abermals sein Gelände zur Verfügung stellte.

Ein besonderes Highlight waren unsere Verlosungen, die das ganze Festwochenende stattfanden. Dies ermöglichen uns zahlreiche Firmen, die stets ein offenes Ohr für unser Anliegen haben und tolle Preise spenden. Dafür nochmals ein großes Dankeschön!

Im Anschluss dürfen wir noch allen Gewinnern ganz herzlich gratulieren. Besonders freute sich **Steinkellner Leon** über den Hauptpreis am Sonntag, eine dreitägige Reise nach Venedig.



Trotz des schweren Sturms am Freitagabend und darauffolgend mehreren Einsätzen, war unser Sommerfest wieder ein voller Erfolg.

Zum Abschluss möchte sich Kommandant Andreas Spatzenegger bei seinen Mitarbeitern herzlich bedanken. Ohne sie wäre so ein Fest nicht durchführbar.

Weitere Fotos vom Sommerfest finden Sie auf unserer Homepage: www.ffstgeorgen.at.

*Für den Inhalt verantwortlich: V Huber Susanne,
OFm Trifich Johannes*

Kulturausflug nach Hochburg /Ach



Der **Kulturverein SIGL-HAUS** St. Georgen lädt Sie zum Besuch des Gedächtnishauses der Familie Franz Xaver Gruber (Komponist v. „Stille Nacht, heilige Nacht“) in Hochburg /Ach ein.

Die Familie Gruber war eine Leinweber-Familie. Im Gedächtnishaus steht noch ihr originaler, wunderschöner Webstuhl aus der Zeit um 1800.

Samstag, 14.Oktober 2017, 14.00 Uhr

Abfahrt 14.00 Uhr Sigl-Haus. Anmeldung bis 1. Okt. bei Obmann Josef Absmanner, Tel. 0664-5322191.

Schlitten gesucht!

Für unsere Advent-Ausstellung im Sigl-Haus suchen wir gut erhaltene Schlitten als Leihgabe.

Über Ihre Beteiligung würden wir uns freuen. Inforamtionen dazu bitte an Herrn Dir. Josef Absmanner, Tel. 0664-5322191.

Rückenfit - vorbeugendes Training gegen Wirbelsäulenprobleme

Rückenschmerzen – wer kennt die nicht?

Damit die Rückenprobleme aber nicht mehr werden, oder erst gar nicht auftauchen sollen – biete ich euch ein Training der besonderen Art an.

Kursbeginn: Mittwoch, 04. Oktober 2017 um 19.00 Uhr

Therapiezentrum Holzhausen – Moorheilbad Sankt Felix

Dauer: 1 Stunde x 10 Einheiten a € 10,--

Es ist auch mit Verordnung vom Arzt über eine Physiotherapie in der Gruppe für 10 Einheiten möglich.

Anmeldung bzw. nähere Auskünfte siehe unten.

Auf euer Kommen freut sich eure Physiotherapeutin
Tamara.

Telefonische Terminvereinbarung

Tel.: +43 6274 / 74 14-10

Montag bis Freitag jeweils von 8 bis 13 Uhr

Mittwoch von 16 bis 20 Uhr

Brucknerstr. 16 · 5113 St. Georgen/Sbg.



SO EIN SCHMARRN – JA – EIN KAISERSCHMARRN

250 KG – WELTREKORDVERDÄCHTIG!!

DIE PFANNE: Originalgetreu wie zu K&K Zeiten, geschmiedet mit einem Durchmesser von 3 m

DER KAISERSCHMARRN: 250 kg - fluffig, saftig und knusprig zugleich

WIR SUCHEN: 100 fleißige Helfer aus der Gemeinde, die uns bei der Herstellung des Teiges unterstützen. Jeder Hobbyköchin/-koch erhält die nötigen Zutaten zum Verarbeiten. Anschließend werden die 100 Teige zu einem großen Teig zusammengefügt und in der Pfanne über einer Feuerstelle gebacken. Ziel sind 250 kg Kaiserschmarrn! Im Anschluss darf ausgiebig verkostet und ausgelassen gefeiert werden. Die gesammelten freiwilligen Spenden für die Verteilung des Kaiserschmarrns werden für einen guten Zweck gespendet.

VORAUSSETZUNG: Spaß an der Sache, Besitz eines herkömmlichen Schneebesens, eine 2l Rührschüssel, leidenschaftliche Ausdauer beim händischen Schneeschlagen und Lust einen Weltrekord aufzustellen

DER WELTREKORDVERSUCH: findet am **3. Dezember 2017 ab 10:00 Uhr im Sägewerk Ratkowitsch** statt. Hierfür wird ein **Rekordrichter von Guinness Worldrecords** anwesend sein, die den Versuch überwachen und im Anschluss das Ergebnis mitteilen wird.

Wir bitten alle Hobbyköche sich bei der Gemeinde St. Georgen bis spätestens **25. Oktober anzumelden**. Am **Dienstag, den 7. November um 19:30 Uhr findet im Sigl-Haus ein Treffen zur Klärung des Ablaufes** des Weltrekordversuches statt. Wir bitten alle Teilnehmer an dieser Besprechung teilzunehmen.

SEI DABEI, NUR GEMEINSAM KÖNNEN WIR ES SCHAFFEN!

Wir freuen uns auf einen gemeinschaftlichen, köstlich-verrückten, weltrekordverdächtigen Schmarrn!

Vor- und Nachname: _____

Adresse: _____

Email: _____

Telefon: _____

Anmeldung bis 25.10.2017 bitte am Gemeindeamt abgeben oder an office@tourismus-stgeorgen.at senden

Veranstalter: Tourismusverband St. Georgen in Kooperation mit Matthias Lepperdinger

Informationen: Margit Zach Tel.: 06642365207



Zivildschutz in
Österreich

BM.I 

BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES



LAND
SALZBURG

Für Ihre Sicherheit

Zivildschutz-Probealarm

in ganz Österreich

am Samstag, 7. Oktober 2017, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

österreichweiter Zivildschutz-Probealarm

durchgeführt.

Bedeutung der Signale

Sirenenprobe



15 Sekunden

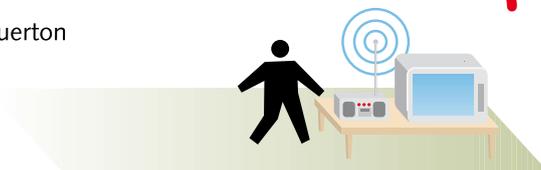
Warnung



3 Minuten gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.
am 7. Oktober nur Probealarm!



Alarm



1 Minute auf- und abschwelliger Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.
am 7. Oktober nur Probealarm!



Entwarnung



1 Minute gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr!

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.
Am 7. Oktober nur Probealarm!



Infotelefon am 7. Oktober von 11:00 bis 13:00 Uhr

Land Salzburg: 0662 8042 5454

Zivildschutzverband: 0662 83999 0

Achtung: Keine Notrufnummern blockieren!

www.salzburg.gv.at/sicherheit

Veranstaltungskalender Gemeinde St. Georgen • Oktober 2017

- 01.** 09:30–18:00 Sägewerk Ratkowisch und Sigl.Haus
Bauernherbst- und Erntedankfest St. Georgen
 Tourismusverband St. Georgen
<http://www.tourismus-stgeorgen.at>
-
- 01.** 13:00–17:00 Sigl.Haus
Sonderausstellung »BLAUES WUNDER - FLACHS«
 Kulturverein Sigl. Haus St. Georgen
-
- 03.** 08:45–09:55 Gemeindeamt St. Georgen
Pilates
 Gesunde Gemeinde St. Georgen
 Ansprechpartner: Manuela Oriold
<http://www.gesund-aktiv-leben.com>
-
- 03.** 10:00–10:55 Gemeindeamt St. Georgen
Gesunder Rücken
 Gesunde Gemeinde St. Georgen
 Ansprechpartner: Manuela Oriold
<http://www.gesund-aktiv-leben.com>
-
- 04.** 14:00 Barrierefreies Wohnen
Strickcafé für Seniorinnen und Senioren
 Ein Projekt von Altern in guter Gesellschaft,
 Gemeindeentwicklung
-
- 07.** ehem. Recyclinghof neben Sportplatz
Feuerwehr-Werbetag
 Feuerwehr St. Georgen (alle LZ)
<http://www.ffstgeorgen.at>
-
- 07.** 12:00–13:00
Zivilschutz-Probealarm in ganz Österreich
-
- 08.** 13:00–17:00 Sigl.Haus
Sonderausstellung »BLAUES WUNDER - FLACHS«
-
- 10.** 08:45–09:55 Gemeindeamt St. Georgen
Pilates
-
- 10.** 10:00–10:55 Gemeindeamt St. Georgen
Gesunder Rücken
-
- 11.** 13:30–16:30 Regionalverband Flachgau-Nord in Oberndorf
Energie-Beratung - Land Salzburg
 Energie aktiv, Land Salzburg
 Voranmeldung: 06272/41217 (Frau Geiger)
-
- 12.** 19:00 Wirt z'Eching
Info-Abend »Neue Medien«
 Volksschulen und Kingergärten Obereching und Holzhausen
 und Gesunde Gemeinde St. Georgen
-
- 13.** 19:30
Gemeindeübung
 Feuerwehr St. Georgen (alle LZ)
<http://www.ffstgeorgen.at>
-
- 14.** **Kulturausflug nach Hochburg/Ach**
 Kulturverein Sigl. Haus St. Georgen
 Abfahrt 14:00 Uhr Sigl-Haus
-
- 15.** 13:00–17:00
 Sigl.Haus
Sonderausstellung »BLAUES WUNDER - FLACHS«
-
- 17.** 08:45–09:55 Gemeindeamt St. Georgen
Pilates
-
- 17.** 10:00–10:55 Gemeindeamt St. Georgen
Gesunder Rücken
-
- 21.** 20:00 Gasthaus Traintinger
Trachtenball Holzhausen
 Trachtenverein D'Holzhauser
 Für Unterhaltung sorgt Bergweltschwung
-
- 22.** Dorfplatz
Totengedenken und 165. Jahreshauptversammlung
 Kameradschaft St. Georgen
<http://www.Kameradschaft-sanktgeorgen.jimdo.com>
-
- 24.** 08:45–09:55 Gemeindeamt St. Georgen
Pilates
-
- 24.** 10:00–10:55 Gemeindeamt St. Georgen
Gesunder Rücken
-
- 28.** 20:00 Theater Holzhausen
Die drei Eisbären
<http://www.theater-holzhausen.at>
-
- 31.** 08:45–09:55 Gemeindeamt St. Georgen
Pilates
-
- 31.** 10:00–10:55 Gemeindeamt St. Georgen
Gesunder Rücken

Termine für den Veranstaltungskalender bitte bei **Franz Appl** (Tel 06272/2929-72 E-Mail post@gem-georgen.salzburg.at) melden oder direkt auf der Gemeindeforum (www.gem-georgen.salzburg.at) unter **Termine** eintragen.